

2019

AP[®]

 CollegeBoard

AP[®] French Language and Culture

Audio Scripts

© 2019 The College Board. College Board, Advanced Placement, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Visit the College Board on the web: collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS
SCRIPTS FOR SECTION II, PART A

Track #1 Directions

- (N) You have one minute to read the directions for this task.
Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette tâche.

(60 seconds)

- (N) You will now begin this task.
Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Track #2 Task #2

- (N) You have six minutes to read the essay topic, source number one, and source number two.
Vous aurez six minutes pour lire le sujet de l'essai, la source numéro un et la source numéro deux.

(360 seconds)

- (N) Stop reading. Now turn to source number three. You have thirty seconds to read the preview.
Arrêtez votre lecture. Maintenant passez à la source numéro trois. Vous aurez trente secondes pour lire l'introduction.

(30 seconds)

- (N) Now listen to source number three.

Maintenant écoutez la source numéro trois.

- (MA) Dans quelques années les robots devraient faire partie de notre quotidien. On les appelle déjà les robots de service. On en trouvera au travail, à la maison ou à l'école. Ils devraient bouleverser nos habitudes de vie pour le meilleur ou pour le pire. Avant de poser ces questions à nos invités, d'abord ce reportage tourné au Salon InnoRobo à Lyon.

- (MB) Dès la rentrée prochaine, voilà l'étrange élève que trois établissements scolaires français accueilleront. Un élément au physique pas forcément très gracieux mais capable de parler et d'entendre. Derrière ce robot se trouvera un vrai collégien présent à distance grâce à Internet, un jeune hospitalisé ou contraint de rester chez lui pour cause de maladie qui pourra ainsi poursuivre ses études. Ce projet financé par des fonds publics est une première en Europe. Il est une illustration de toutes les possibilités et des espoirs que la robotique de service concentre aujourd'hui. Par service, on entend des robots aussi utiles à la maison, dans les transports, dans l'agriculture ou en entreprise. Le dernier champ où les robots de service se multiplient est celui des personnes âgées dépendantes. Surveillance en cas de chute, contrôles sur les médicaments, consultations à distance, ils représentent une solution au vieillissement de la population. Leur généralisation passera par la réduction de leur prix, ce que les fabricants affirment être certains de réussir.

- (MA) Alors, Jean-Claude Heudin, vous êtes spécialiste de l'intelligence artificielle. Ça concerne entre autres, bien sûr, euh, les robots qu'on vient de voir et toutes les créatures artificielles. Vous êtes aussi directeur de l'Institut de l'Internet et du multimédia. Et c'est pour ça ou est-ce qu'il y a une autre, une autre

2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS
SCRIPTS FOR SECTION II, PART A

ambition, est-ce que c'est simplement de prendre la place de l'homme pour des tâches difficiles, particulièrement pénibles ou il y a plus que ça ?

(MC) Ben, eh, euh, tout dépend à, à qui on pose la question. Si on pose ça ça aux scientifiques ou, euh, ou, à un certain nombre de de personnes, euh, je pense qu'il y a une volonté de remettre le mot centre dans ce type de recherche. Et pas être, dans dans une finalité où finalement, euh, le robot est là juste pour nous remplacer et on oublie l'homme dans cette histoire. Donc je, ça, c'est, c'est, c'est une des grandes questions, euh, je dirais, éthiques aujourd'hui. On doit remettre au scien-, euh, au centre, euh, l'homme et quand on envisage la robotique, ben, c'est évidemment pas pour remplacer dans un but de profit, euh, euh, accéléré. Mais c'est, c'est justement pour essayer de, de, de nous aider dans, dans notre vie quotidienne.

(MA) C'est, c'est quoi le dé-, le, la limite du développement des robots ? Est-ce que, est-ce que pour poser ma question autrement, est-ce qu'on, est-ce qu'on est-ce qu'on doit avoir peur de, de, des robots ? Est-ce qu'un jour les robots vont nous égaleront ? Est-ce qu'un jour les robots nous dépasseront ?

(WA) On n'en est pas là.

(MC) Il y a quelque chose qui, qui est très proche d'un robot aujourd'hui. Ça s'appelle une voiture. Hein, les voitures, certaines voitures haut de gamme sont bien plus, euh, sophistiquées que certains de nos robots de laboratoire. Et, et, on ne se pose pas la question, est-ce que les voitures vont, euh, est-ce qu'il faut en avoir peur ?

(N) Now listen again.

Maintenant écoutez de nouveau.

Repeat

(N) Now you have forty minutes to prepare and write your persuasive essay.

Maintenant, vous aurez quarante minutes pour préparer et écrire votre essai argumentatif.

(2400 seconds)

Track #3 Directions

(N) End of recording

2019 AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B

Track #1 Directions

(N) Part B

(N) This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

TONE

Cette partie exige des réponses orales. Votre signal pour commencer ou arrêter de parler sera toujours cette tonalité.

TONE

(N) You have one minute to read the directions for this part.

Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette partie.

(60 seconds)

(N) You will now begin this part.

Vous allez maintenant commencer cette partie.

Track #2 Directions

(N) You have one minute to read the directions for this task.

Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette tâche.

(60 seconds)

(N) You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Track #3 Task #3

(N) You have one minute to read the preview.

Vous aurez une minute pour lire l'introduction.

(60 seconds)

(N) Now the conversation will begin. Press the PAUSE button now to resume the recording.

Maintenant, appuyez sur PAUSE pour continuer votre enregistrement et accomplir cette tâche.

Track #4 Task #3a

(MA) Salut ! C'est Thomas. Ça fait longtemps qu'on ne s'est pas parlé. Comment ça va ? Quoi de neuf ?

2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #5 Task #3b

(MA) C'est sympa d'avoir de tes nouvelles. Dis, j'ai quelque chose à te demander. On aimerait organiser un événement pour la journée de l'environnement à l'école dans un mois. Veux-tu nous aider ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #6 Task #3c

(MA) Je ne sais pas encore. Il y a tellement de possibilités mais il ne reste qu'un mois pour la planification. As-tu des idées pour sensibiliser les élèves aux questions écologiques ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #7 Task #3d

(MA) Tu sais qu'aujourd'hui il y a beaucoup de façons différentes de faire de la publicité pour un tel événement. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour attirer nos camarades de classe ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #8 Task #3e

(MA) T'as vraiment de bonnes idées ! Écoute, on se réunit vendredi prochain pour en discuter. J'espère que tu es libre. Je peux compter sur toi ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #9 Directions

(N) The conversation has ended. Press the PAUSE button now to pause the recording.

2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B

C'est la fin de la conversation. Maintenant, appuyez sur PAUSE pour mettre en pause votre enregistrement.

(N) Now turn to the next task.

Maintenant, passez à la tâche suivante.

Track #10 Directions

(N) You have one minute to read the directions for this task.

Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette tâche.

(60 seconds)

(N) You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Track #11 Task #4

(N) You have four minutes to read the presentation topic and prepare your presentation.

Vous aurez quatre minutes pour lire le sujet de l'exposé et préparer votre exposé.

(240 seconds)

(N) The preparation time for your presentation is over. You have two minutes to record your presentation. Press the PAUSE button now to resume the recording. Begin speaking after the tone.

Votre temps de préparation est terminé. Vous aurez deux minutes pour enregistrer votre réponse. Maintenant, appuyez sur PAUSE pour continuer votre enregistrement et accomplir cette tâche. Commencez à parler après la tonalité.

TONE

(120 seconds)

TONE

Track #12 Directions

(N) The recording time for your presentation is over. Press the STOP button now to stop the recording.

Votre temps de parole est terminé. Maintenant, appuyez sur STOP pour arrêter votre enregistrement.

(N) This is the end of the speaking part of the AP French Language and Culture Exam. Close your booklet. The proctor will now give you instructions on how to check that your responses have been recorded. If your responses were not recorded, the proctor will give you further directions.

C'est la fin de la partie orale de l'examen AP de Langue et Culture Françaises. Fermez votre livret. Le surveillant va maintenant vous donner des instructions pour vérifier que vos réponses sont enregistrées. Si vos réponses n'ont pas été enregistrées, le surveillant vous donnera des instructions supplémentaires.

**2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B**

(N) End of recording